



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Call for trainers: efsli Summer School 2013

Deadline for submission of proposals: 1st May 2013

INTRODUCTION

The 2013 efsli Summer School is organised by the European Forum of Sign Language Interpreters in cooperation with the Association of Danish Sign Language Interpreters (FTT).

We are looking for trainers who will be involved in carrying out a professional training programme. For this purpose, efsli invites experienced trainers from the sign language interpreters' community to share their expertise and work in a stimulating European environment.

VENUE AND DATES

Training will take place at Villa Wilder, Wildersgade 55, Copenhagen (Denmark), from 5th July to 7st July 2013, according to the following tentative schedule (training timetable subject to possible changes):

Friday	5 th July 2013	from 2:00 pm to 6:00 pm
Saturday	6 th July 2013	from 9:30 am to 5:00 pm
Sunday	7 st July 2013	from 9:00 am to 12:00 am

LANGUAGE

Training can be presented in English or International Sign.

Correspondence with efsli and official documents will be in English.

TOPIC OF THE TRAINING

The topic of the 2013 [efqli](#) Summer School is “Interpreting with service users with minimal language skills: make your sign language more visual”.

Sign language interpreters are challenged with people who have no language skills or very limited skills. This sometimes occurs because an individual has been educationally or socially deprived and never had an opportunity to develop language skills. Or it occurs with people who have temporarily limited language skills for lack of proficiency in the sign and spoken languages of the country they moved to.

Training should cover at least (but not limited to) the following aspects:

- Communication/interpreting strategies with deaf people with minimal language skills;
- how to empower deaf people with limited language skills through an effective interpreting service;
- good practices when interpreting with deaf people with minimal language skills: how to use and promote them;
- how to make one’s sign language/communication more visual;
- professional issues and ethics.

TRAINER’S PROFILE:

We are looking for a trainer who:

- has at least 5 years of experience in training sign language interpreters;
- has a very good knowledge of, and can work in both spoken and written English or in International Sign and written English;
- is able to work in an international training setting with participants of different languages and cultures.
- is skilled, knowledgeable, and has experience in the 2013 [efqli](#) Summer school topic.

DUTIES OF THE TRAINER:

- to attend a preparatory meeting with the [efqli](#) representative and the organisers which will take place before the start of the training;
- to prepare the materials for participants (to be ready by 1st June 2013);
- to train a class of 25 participants (max);
- to evaluate the training;
- to send an evaluation report by 22nd July 2013

SUBMISSION OF TRAINING PROPOSALS

Training proposals should have both a theory and a practice focus.

Trainers should submit their training proposals in English indicating:

- a draft training programme focusing on the [efqli](#) school topic;
- a professional Curriculum Vitae;
- the professional fee requested.

Training proposals out of the training scope will be rejected without review.

Please send your proposal and CV by 1st May 2013 by email to: training@efqli.org

SELECTION PROCEDURE

The selection will be carried out by the [efqli](#) Board and will be based on the criteria stated in the “Trainer’s profile” section. A comparison of professional fees may occur according to budget and market requirements.

GENERAL FINANCIAL CONDITIONS

Travel, board and lodging of the trainer will be covered for the full length of the training. Bookings can be made after approval by the Head of the Training Department. Any reimbursement will be made upon receipt of documentation.

A training fee will be paid as negotiated by the trainer and [efqli](#).

Payment will be made upon receipt of invoice within 30 days following the conclusion of the training and upon receipt of the evaluation report.

A detailed contract will be signed by both parties (trainer and [efqli](#)) as soon as the trainer has been selected and has agreed to provide the training (contract to be signed by 14th May 2013).

IMPORTANT DEADLINES

- The deadline to submit training applications is 1st May 2013.
- The selected trainer will be notified by 6th May 2013.
- The final training programme & materials must be delivered to [efqli](#) by 1st June 2013.

INFORMATION

For more information, please contact the [efqli](#) Training Department at training@efqli.org